LESSON NOTES

Cantonese Listening Comprehension for Beginners #15 Choosing a Pair of Glasses in Hong Kong

CONTENTS

15

TRADITIONAL CHINESE

1. 一個男人喺間眼鏡店。

2. 佢會揀邊一副眼鏡呢？

3. 你好，係咪搵緊眼鏡呢？

4. 係呀，最近睇得唔係好清楚。

5. 你係咪想搵返同你而家副眼鏡同款㗎？

6. 我戴咗方框好耐啦，都想轉吓款。

7. 好呀，呢啲圓框嘅啱唔啱？

8. 唔...好似唔係好啱我面型。都係揀返而家用緊嗰款啦。有冇黑框㗎？

9. 梗係有啦，呢副你覺得點？

10. 幾好喎，我就要呢副啦。

JYUTPING

1. jat1 go3 naam4 jan2 hai2 gaan1 ngaan5 geng2 dim3.

2. keoi5 wui5 gaan2 bin1 jat1 fu3 ngaan5 geng2 ne1?

3. nei5 hou2, hai6 mai6 wan2 gan2 ngaan5 geng2 ne1?

4. hai6 aa3, zeoi3 gan6 tai2 dak1 m4 hai6 hou2 cing1 co2.

5. nei5 hai6 mai6 soeng2 wan2 faan1 tung4 nei5 ji4 gaa1 fu3 ngaan5 geng2 tung4 fun2 gaa3?

6. ngo5 daai3 zo2 fong1 kwaang1 hou2 noi6 laa3, dou1 soeng2 zyun3 haa5 fun2.

7. hou2 aa3, ni1 di1 jyun4 kwaang1 ge3 aam1 m4 aam1?

8. m4... hou2 ci3 m4 hai6 hou2 aam1 ngo5 min6 jing4. dou1 hai6 gaan2 faan1 ji4 gaa3 jung6 gan2 go2 fun2 laa1. jau5 mou5 haak1 kwaang1 gaa3?

9. gang2 hai6 jau5 laa1, ni1 fu3 nei5 gok3 dak1 dim2?

10. gei2 hou2 wo3, ngo5 zau6 jiu3 ni1 fu3 laa1.

ENGLISH

1. A man is in a glasses shop.

2. Which pair of glasses is he going to choose?

3. Hello. Are you looking for glasses?

4. Yes, I can't see so well lately.

5. Do you prefer the same model that you have now?

6. Well... I've been wearing square-shaped glasses for a long time, so I want to try a different model.

7. Sure. How about these round ones?

8. Hmm... I don't think it suits my face. I'll just get the same shape as my current glasses. Do you have any with black frames?

9. Certainly. How about this one?

10. Yes, I like it. I'll take it.

VOCABULARY

Traditional	Romanization	English	Class
戴	daai3	to wear	verb
框	kwaang1	frame	noun
眼鏡	ngaan5 geng2	glasses	noun
副	fu3	set; pair of (glasses)	noun
揀	gaan2	to choose	verb
搵	wan2	to look for	verb
眼	ngaan5	eye	noun
幾	gei2	quite	adverb
最近	zeoi3 gan6	lately	adverb

SAMPLE SENTENCES

上堂唔好戴嗰頂帽！ *soeng5 tong4 m4 hou2 daai3 go2 deng2 mou2!* Do not wear that hat in class!	波點框一啲都唔襯你。 *bo1 dim2 kwaang1 jat1 di1 dou1 m4 can3 nei5.* The polka dot frame doesn't suite you at all.

你啱啱衝紅燈呀，快啲配返副眼鏡啦！

nei5 aam1 aam1 cung1 hung4 dan1 aa3, faai3 di1 pui3 faan1 fu3 ngaan5 geng2 laa1!

You just went through the light! Maybe you need glasses.

呢副眼鏡睇落有啲老土。

ni1 fu3 ngaan5 geng2 tai2 lok6 jau5 di1 lou5 tou2.

This pair of glasses look a bit old-fashioned.

我想揀啲未做過嘅嘢。

ngo5 soeng2 gaan2 di1 mei6 zo6 gwo3 ge3 je5.

I would like to choose something I have never tried.

副眼鏡咁靚，你點揀㗎?

fu3 ngaan5 geng2 gam3 leng3, nei5 dim2 gaan2 gaa3?

How did you choose those beautiful pair of glasses?

你點解揀嗰隻顏色?

nei5 dim2 gaai2 gaan2 go2 zek3 ngaan4 sik1?

Why did you choose that color?

我去搵牛奶，你搵麵包，我哋喺收銀度集合啦。

ngo5 heoi3 wan2 ngau4 naai5, nei5 wan2 min6 baau1, ngo5 dei6 hai2 sau1 ngan2 dou6 zaap6 hap6 laa1.

I will look for the milk; you look for the bread, and meet me at the cash register.

我搵緊鞋。

ngo5 wan2 gan2 haai4.

I am looking for some shoes.

我搵緊一條靚頸巾。

ngo5 wan2 gan2 jat1 tiu4 leng3 geng2 gan1.

I am looking for a nice scarf.

返屋企時順便幫我買支眼藥水。

faan1 uk1 kei2 si4 seon6 bin2 bong1 ngo5 maai5 zi1 ngaan5 joek6 seoi2.

Get me some eye drops on your way home.

我對眼腫得好嚴重，唔想出去見人。

ngo5 deoi3 ngaan5 zung2 dak1 hou2 jim4 zung6, m4 soeng2 ceot1 heoi3 gin3 jan4.

My eyes are badly swollen, so I don't want to go out and see people.

做實驗時好易傷到眼，記得一定要戴保護眼鏡。

zou6 sat6 jim6 si4 hou2 ji6 soeng1 dou2 ngaan5, gei3 dak1 jat1 ding6 jiu3 daai3 bou2 wu6 ngaan5 geng2。

It's easy to hurt your eyes when conducting experiments, so remember to wear protection glasses.

我都幾耐冇放假喇。

ngo5 dou1 gei2 noi mou5 fong3 gaa3 laa3.

It has been quite some time since my last vacation.

我個BB最近瞓得唔係幾好。

ngo5 go3 bi4 bi1 zeoi3 gan6 fan6 dak1 m4 hai6 gei2 hou2.

My baby hasn't been able to sleep well lately.

我最近幾好。

ngo5 zeoi3 gan6 gei2 hou2。

I've been all right lately.